



INFORMAZIONI PERSONALI DORA FERRARI

OCCUPAZIONE PER LA QUALE
SI CONCORRE
POSIZIONE RICOPERTA Mediatore interculturale
OCCUPAZIONE DESIDERATA

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

(Da Ottobre 2015 in poi Hostess, Promoter e
Merchandiser per varie agenzie)

HOSTESS e MERCHANDISER PETFOOD&CARE per BAYER

Promozione dei prodotti bayer ,

Aiutare il cliente nella scelta dei prodotti migliori secondo le sue esigenze e allestimento degli scaffali dei negozi

(da Dicembre 2019 ad ora)

Brand Advisor BAT(British American Tobacco) – promozione e tentata vendita dei dispositivi scaldati tabacco nelle
tabaccherie della provincia di Ascoli Piceno

(da Marzo a Novembre 2019 Hostess per
azienda SENTO di Pescara)

Informatore scientifico nelle farmacie della regione Marche e Umbria , test dell'udito per anziani

(da Novembre 2018 - Gennaio 2019)

La Sorgente Soc.Cooperativa Sociale-Onlus- sede legale a P.zza Giovanni XXIII, 2/A-11100-Aosta
OPERATORE SOCIALE, accompagnamenti sanitari , insegnamento italiano

(da Ottobre 2013 – a oggi. Lavoro
autonomo)

- Traduttore giurato presso Tribunale di Teramo e collaborazione come traduttrice presso studio legale
- Insegnamento L2 a bambini immigrati

(da Settembre 2017 – a Gennaio
2018)

- Cooperativa sociale Il Mondo Soc.Coop.a R.L- 23, Via Piave, San Benedetto del Tronto (AP)
- MEDIATORE LINGUISTICO DI CINESE presso Ospedale Civile Murri (FM)
- Traduzioni mediche in situazione, accompagnamenti nei reparti e mansioni di back -front office

(da Maggio 2014 – a Maggio 2015)

- Servizio Civile ONLUS " On the road", via delle Lancette , Martinsicuro (TE)
- Mediatore interculturale, sportello a bassa soglia Drop-in , mediazione linguistica in ambito giuridico, classe di italiano L2

(da Luglio 2013 – ad Agosto 2013)

- Suore Oblate Santissimo redentore, Via Silvio Pellico, 45, 63074 San Benedetto del Tronto (AP)
- Mediatore interculturale, classe di italiano L2, Operatore

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

(da Aprile 2018- Ottobre 2018 – h 300)

WEGA Formazione

Tecnico commerciale estero

Inglese commerciale, contrattualistica internazionale, trasferimento delle merci , i



Curriculum Vitae

Sostituire con Nome (i) Cognome (i)

pagamenti nel commercio internazionale

(da Febbraio 2018 – al 18 Aprile)
2018, h180

MANPOWER GROUP
Corso base di Spagnolo
Lessico, conversazione, esercitazioni

(da Febbraio 2016 – a Giugno
2016, h 248)

EFOR Abruzzo

- Corso di cinese per il turismo
- Lessico e esercitazioni pratiche su accoglienza, prenotazioni e customer care in lingua cinese

(da Novembre 2012 – a Luglio
2013, h 500)

- E.F.O.P. Ente di formazione e orientamento professionale
- Qualifica di II° livello
- Legislazione sull'immigrazione, elementi di psicologia e comunicazione interculturale

(da Novembre 2012 – a Gennaio
2013, h 200)

- ADECCO ITALIA S.P.A. Autor.Min. 058
- Segreteria Internazionale
- Elementi della comunicazione efficace, tecniche di segreteria internazionale, Business english

(da Ottobre 2008 – a Luglio 2012)

- Corso di laurea in Lingue e Civiltà Orientali, Università La Sapienza, Roma
- Laurea triennale
- Lingue e letterature orientali del Sub Continente Indiano, archeologia, arte, diritto e filosofie dell'Oriente

(da Ottobre 2003 – a Luglio 2008)

- Corso di Scuola superiore Liceo d'arte (sezione Catalogazione dei beni culturali), Liceo d'arte "O.Licini", Ascoli Piceno (AP)
- Storia dell'arte, catalogazione dei manufatti e beni culturali, progettazione di restauro, disegno dal vero e geometrico

COMPETENZE PERSONALI

Vari soggiorni all'estero, in Inghilterra, Stati Uniti, Portogallo, India, Brasile e Cina per motivi familiari e di studio, mi hanno messo a contatto con realtà culturali diverse. Inoltre la Facoltà che ho frequentato mi ha messo a confronto con patrimoni culturali e realtà sociali molto differenti dai nostri. Attraverso il Corso per Mediatori interculturali ho rafforzato la mia disposizione al confronto e al dialogo interculturale, ho imparato il lavoro di équipe e anche a proporre percorsi e progetti personalizzati rivolti a donne in difficoltà, che sto realizzando nella mia attività di Servizio Civile.

Lingua madre Italiano/portoghese

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Bengali	B1	B1	B1	B1	B1
cinese	B2	B2	B2	B2	B2
HSK III° livello Istituto Confucio, Università di Macerata					
Inglese	C1	C1	C1	C1	C1
First certificate Cambridge					

Competenze comunicative

- Possiedo buone competenze comunicative e capacità di ascolto empatico acquisite nella mia esperienza lavorativa come mediatrice interculturale



Competenze professionali ▪ buona capacità di supporto linguistico per stranieri acquisita nelle esperienze di lavoro sia dipendente che autonomo.

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente intermedio	Utente intermedio	Utente intermedio	Utente intermedio	Utente intermedio
ECDL conseguito il 31/03/2012				

Patente di guida B

ALLEGATI

Autocertifico la veridicità di quanto sopra menzionato, riservandomi se necessario di produrre copie delle certificazioni.

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".